

<<巴尔扎克在中国>>

图书基本信息

书名：<<巴尔扎克在中国>>

13位ISBN编号：9787500479512

10位ISBN编号：7500479514

出版时间：2009-06

出版时间：中国社会科学出版社

作者：蒋芳

页数：502

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<巴尔扎克在中国>>

内容概要

《巴尔扎克在中国》的表现形式采用了传播研究、影响研究和比较研究等方法，获得了专家学者的高度肯定。

作品把巴尔扎克在中国的译介与传播的过程、途径、方式、效果等，全面地描述出来；从“翻译文学”的研究理念来看，课题对相关翻译家、研究家的贡献、特点及历史地位做了尽可能公正的评鹭。

<<巴尔扎克在中国>>

作者简介

蒋芳，湖南衡东人。

湖南省青年骨干教师。

1991年毕业于湖南省湘潭师范学院。

现为衡阳师范学院中文系副教授，主要从事比较文学和世界文学的教学研究工作。

兼任中国比较文学教学研究会理事，中国东方文学研究会理事，湖南省比较文学与世界文学学会理事

。

近年来，主持并独立承担教育部人文社会科学研究规划课题一项、省级科研课题三项。

在《中国比较文学》、《外国文学研究》、《国际汉学》、《东方丛刊》、《东北师大学报》等刊物上发表论文近三十篇。

主编、参编著作和教材五部。

获得过省市优秀成果奖。

<<巴尔扎克在中国>>

书籍目录

序一序二前言一 行走的足迹二 在受众心里三 内外的驱动第一章 新中国成立前的巴尔扎克传播一 译介的发生与发展二 对作者作品的观照第二章 新中国成立后三十年的巴尔扎克传播一 译介：频添佳绩二 研究：倚势产生三 传播：又辟新径第三章 20世纪最后二十年的巴尔扎克传播一 译介：欣欣向荣二 研究：繁花似锦三 传播：逐浪走高四 接受：际遇正逢第四章 21世纪最初十年的巴尔扎克传播一 复译：持续升温二 研究：跨越中前行三 传播：热情与理性相伴第五章 穆木天与巴尔扎克一 翻译的最先突破二 阐释的“点”与“面”三 传播的“内”与“外”第六章 高名凯与巴尔扎克一 以系统呈现二 在总体上观照三 “景仰”与“契合”第七章 傅雷与巴尔扎克一 铸就经典二 主流意识的传达三 于执著中永生第八章 陈占元与巴尔扎克一 不止于小说二 在单篇中超越三 相伴而行的讲授第九章 李健吾与巴尔扎克一 “认知”的开拓二 半世纪的坚持三 文学思想与创作的渗透第十章 程代熙与巴尔扎克一 马克思主义解读二 比较文学思考三 科学性观照第十一章 金嗣峰与巴尔扎克一 继承、甄别与发展二 一切为了传播第十二章 郑克鲁与巴尔扎克一 独辟蹊径二 创新于不同时代三 在多条路径上奔忙第十三章 杨昌龙与巴尔扎克一 非一般聚焦二 立意于创作第十四章 孟宪义与巴尔扎克一 对《人间喜剧》整体的注目二 对作者创作的美学阐释三 追求雄辩，追求新颖第十五章 艾珉与巴尔扎克一 普及性解释二 重点性解读三 总体认知四 多维式阐释第十六章 “八人小组”与巴尔扎克一 编校：呕心沥血二 翻译：继往开来三 探析：精辟扼要第十七章 周立波与巴尔扎克一 洗礼：在认知中传播二 升华：在接受中内化三 超越：在吸纳中创造第十八章 《欧也妮葛朗台》在中国一 翻译：用热爱与执著写就二 研究：走向“跨越”与“回归”三 传播：共同描绘的图画第十九章 《高老头》在中国一 翻译：未曾停歇过的脚步二 研究：对经典论断的深度阐释三 传播：不均衡的发展第二十章 巴尔扎克与中国文学一 相遇和相处二 相识与相知三 相汇与相容附录 国内中文类巴尔扎克作品、研究资料目录及索引一 作品目录二 作者传记、研究著作、研究资料汇编等目录三 阐释文章索引后记

<<巴尔扎克在中国>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>